

LUIS VÉLEZ DE GUEVERA, *LA CREACIÓN DEL MUNDO*, EDICIÓN CRÍTICA
Y ANOTADA DE WILLIAM R. MANSON Y C. GEORGE PEALE, ESTUDIO
INTRODUCTORIO DE JONATHAN THACKER, NEWARK, DELAWARE:
JUAN DE LA CUESTA HISPANIC MONOGRAPHS
(EDICIONES CRÍTICAS, N.º 94), 2018, 144 pp.

MANUEL CABELLO PINO
Universidad de Huelva

El dúo formado por William R. Manson y George C. Peale lleva desde 2002 empeñado en la titánica labor de editar las comedias completas de Luis Vélez de Guevara en el seno de la editorial Juan de la Cuesta. Ambos hispanistas acreditan un currículum envidiable (Peale, sin ir más lejos, es miembro de la Academia Norteamericana de la Lengua Española) y de su esfuerzo han surgido hasta ahora magníficas ediciones como las de *El espejo del mundo* (2002), *Don Pedro Miago* (2005), *Los celos hasta los cielos y desdichada Estefanía* (2007), *El marqués del Vasto* (2008) o *Los tres portentos de Dios* (2011). Esta edición crítica de *La creación del mundo* es, junto a la reciente edición de *La rosa de Alejandría*, también de 2018, su último trabajo conjunto hasta la fecha.

Como en todos los volúmenes de la serie, esta edición crítica sigue la estructura canónica: se abre con un índice al que siguen abreviaturas, estudio introductorio, estudio biblio-métrico, bibliografía, la presentación del propio texto de Vélez de Guevara, las notas, y se cierra el volumen con un índice de voces comentadas.

Asimismo, en cada uno de los volúmenes de la serie hasta ahora Manson y Peale han encargado siempre a algún reconocido especialista la redacción del estudio introductorio, y en este caso dicha labor ha recaído en Jonathan

Thacker, hispanista de la Universidad de Oxford. Thacker articula su estudio en cinco bloques, el primero de los cuales *Autoría, fecha y posibles representaciones de 1610 y 1614* nos introduce dos de los problemas iniciales que la crítica no ha podido resolver a día de hoy: la datación concreta de la composición y la posible relación con otra obra de Lope, titulada *La creación del mundo y primera culpa del hombre*, cuyo parecido con la de Vélez de Guevara ha generado hasta ahora entre los especialistas una gran confusión. De hecho, las dos primeras menciones históricas que se conservan de la representación de una comedia titulada *La creación del mundo* datan de 1610 en Badajoz y de 1614 en Lima. Ha habido, pues, siempre mucha discrepancia entre la crítica sobre si se trata de la obra de Vélez de Guevara o de la de Lope. Thacker se decanta por la primera opción.

En el segundo bloque, *La dramatización del contenido bíblico y otras fuentes de la obra*, se destaca la tendencia de Vélez de Guevara a servirse de cualquier fuente con tal de ampliar la historia básica que pretendía dramatizar, algo que estaba permitido con tal de que contribuyera a la instrucción del público, y siempre y cuando no fuera en contra de la fe católica. Esta misma libertad de la que gozaba el dramaturgo de Écija a la hora de crear su obra es precisamente la que dificulta identificar fuentes concretas de *La creación del mundo* entre las obras religiosas precedentes del siglo XVI, si bien Thacker destaca en este sentido la *Victoria de Cristo* de Bartolomé Palau, publicada posiblemente en 1563. Otras fuentes mencionadas por Thacker son la poesía lírica de Garcilaso y la tradición pastoril.

El tercer apartado, *Vélez de Guevara y Lope de Vega ante La creación del mundo*, nos presenta una comparativa ya más sistemática entre las obras de Vélez de Guevara y Lope de las que venimos hablando. Señala en este caso Thacker que ambas comedias comparten más o menos la misma estructura, pero que no hay préstamos entre ambos autores, sino que las semejanzas

entre ellos son simplemente el resultado de las fuentes compartidas por ambos, sean bíblicas, exegéticas o del azar. Por otro lado, frente a los pocos estudiosos que han abordado previamente la cuestión, los cuales tienden a considerar la obra de Lope como anterior, Thacker se decanta por una fecha de composición más temprana para la obra de Vélez de Guevara y cree firmemente que la obra de Lope pertenece a una fase bastante tardía de su carrera, probablemente durante la década de 1620. Esto imposibilitaría que las representaciones de 1610 en Badajoz y de 1614 en Lima se refiriesen a la obra de Lope.

Dedica también Thacker un pequeño subapartado de su estudio introductorio, titulado *La creación del mundo, ¿comedia de repente?*, a señalar el posible carácter de comedia de repente, es decir, de obra en parte improvisada, de la comedia de Vélez de Guevara. Pero realmente no pasa de apuntar simplemente dicha posibilidad ya que, como él mismo señala, el género de la comedia de repente aún no se ha estudiado adecuadamente por la dificultad que implica documentar con precisión la literatura improvisada.

En el último bloque, *La escenificación de La creación del mundo*, Thacker nos desgrena cómo Vélez de Guevara, un autor del que recuerda que el propio Cervantes decía ser conocido por “el rumbo, el tropel, el boato, la grandeza” de sus comedias, concibe y planifica su obra desde el punto de vista de su carácter de espectáculo teatral destinado a ser representado. Para ello analiza al detalle, en el que probablemente sea el apartado más interesante de su estudio introductorio, todas las acotaciones y directrices destinadas a aquellos que tuvieran que representar su obra, que de manera directa o indirecta incluyó Vélez en el propio texto. Concluye Thacker que Vélez creó en definitiva un espectáculo lleno de acción, de tramoyas, de ruido y de música que, sin duda, satisfaría al público al que iba dirigido.

Tras este estudio introductorio y antes de la presentación del propio texto editado, se nos presenta un último apartado *Texto, criterios y procedimientos editoriales* en el que, como es costumbre, los editores especifican el texto o textos que sirven como base a esta edición. En este caso Manson y Peale se basan en una copia manuscrita realizada en el siglo XVII por dos manos diferentes, de la cual se nos presentan varias imágenes en anexos, aunque también tienen en cuenta la edición paleográfica de Ziomeck y Linker. Finalmente, tras la presentación del texto de Vélez de Guevara, cierran la edición el compendio de *Notas* con el que Manson y Peale enriquecen la lectura de *La creación del mundo*, y un muy útil *Índice de voces comentadas*.

En definitiva, con esta nueva aportación la editorial Juan de la Cuesta no hace sino consolidar uno de los proyectos editoriales más interesantes para los estudiosos del Siglo de Oro español que han aparecido en los últimos veinte años. La verdadera valía de estas ediciones tan ricas de un autor tan prolífico como Vélez de Guevara, cuyas obras carecían hasta la fecha de edición crítica moderna, solo podremos empezar a cavilarla realmente dentro de algunos años, cuando la serie esté completa y la obra del ecijano pueda ser contemplada desde una nueva óptica tanto por especialistas como por profanos en la materia.